

LE COUP DE BILL'ART DU SOIR

Ces gens
des Karaïmes

Par Kader Bakou

Les habitants originaires de la Crimée ne sont ni des Tatars, ni des Russes, ni des Ukrainiens. Les Karaïmes, le peuple autochtone de la péninsule de Crimée ne sont plus que 800 personnes. Ils seraient environ 2 000 dans le monde en comptant la diaspora en Lituanie et en Pologne. Mais ils ne sont plus qu'une dizaine de personnes aujourd'hui à parler couramment le karaïme, un langage turc très proche de la langue des Tatars, cette minorité musulmane de Crimée.

Les Karaïmes sont les descendants des Khazars, un peuple d'origine turque qui occupait la Crimée au VII^e siècle. Une partie d'entre eux se seraient convertis trois siècles plus tard au karaïme, une branche du judaïsme qui se réfère à l'Ancien testament et rejette le Talmud, la tradition orale. Mais eux-mêmes ne se définissent pas comme juifs.

Au milieu d'une forêt de chênes, dans une colline de Crimée, se trouve le vieux cimetière des Karaïmes. La plupart de ses 7 000 tombes en calcaire gris portent des inscriptions hébraïques. Avant de franchir le seuil du cimetière, vieux de 2 000 ans, les femmes recouvrent par respect leurs cheveux d'un voile.

Les Karaïmes de Crimée ne veulent pas être confondus avec les 30 000 autres adeptes du karaïsme dans le monde. Ils expliquent que leur religion est identique à la base, mais différente pas leurs origines et leur culture.

Les plus âgés des Karaïmes de Simféropol assistent encore au culte karaïte le samedi matin et pratiquent les deux prières quotidiennes. Les temples des Karaïmes sont appelés les «kenassas». Ce sont des bâtiments à deux étages, un pour les femmes et l'autre pour les hommes. On n'y entre qu'après des ablutions qui ressemblent au «woodou'e» des musulmans, après s'être lavé les mains et le visage et avoir ôté ses chaussures.

Le nom d'une région peut cacher ou révéler beaucoup de choses. La Crimée est appelée ainsi parce que c'est le pays des Karaïmes !

K. B.

bakoukader@yahoo.fr

La littérature algérienne sera représentée par l'académicien Mustapha Chérif et le jeune poète Louai Khaled. Cette manifestation qui célèbre le grand poète El Moutanabbi (X^e siècle) verra la participation de 70 grandes figures de la littérature entre romanciers, poètes, écrivains, académiciens, plasticiens et caricaturistes dont 26 de Suède, invitée d'honneur de cette édition.

Des poètes, des romanciers, des écrivains et des académiciens maghrébins participeront à la 24^e édition de la Foire internationale du livre d'Abu Dhabi aux Emirats arabes unis, qui ouvrira ses portes demain.

La littérature algérienne y sera représentée par l'académicien Mustapha Chérif et le jeune poète Louai Khaled. Mustapha Chérif est responsable du département «Civilisation, culture et dialogue des religions» à l'université d'Alger. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages traitant du dialogue des religions et des cultures. Il est le lauréat 2013 du



Photo : DF

prix Ducci pour la culture de la paix de la fondation italienne Ducci. La même année, Mustapha Chérif a remporté le prix Unesco-Sharjah pour la culture arabe, ex aequo avec l'Arab British Center du Royaume-Uni.

Le jeune poète, Louai Khaled, âgé seulement de 16 ans, est l'auteur de plusieurs contes pour enfants en langue arabe tels *Fi baitina katton* (Un chat dans notre maison), paru en 2008 et *Sadiki El Iraki* (Mon ami l'Irakien) en 2010. Il est aussi l'auteur d'ouvrages en langue anglaise.

Par ailleurs, 30 maisons d'édi-

tion algériennes participent à la 24^e Foire internationale du livre d'Abu Dhabi, dont Chihab, Dar El Houada, El Oumma, Dar Houma, l'Agence nationale d'édition et de publicité (Anep) et l'Entreprise nationale des arts graphiques (Enag) qui supervise la participation algérienne, a indiqué le responsable des expositions à l'Anep, Mohamed Ikareb.

Le public emirati aura l'occasion de connaître les dernières publications algériennes dans différents domaines et différentes langues, a ajouté le même responsable, expliquant que l'objectif de cette participation est de «faire connaître l'édi-

teur algérien à l'étranger».

La Tunisie sera représentée par Monsef El Mazaghni, Mohamed El Ghazi et Mohamed Ben Hamouda, le Maroc par Djamilia Hassoun et la Maurétanie par Abdallah Essaid Ould Abah. La 24^e Foire internationale d'Abu Dhabi qui célèbre le grand poète El Moutanabbi verra la participation de 70 grandes figures de la littérature entre romanciers, poètes, écrivains, académiciens, plasticiens et caricaturistes dont 26 de Suède, invitée d'honneur de cette édition.

Organisée par la fondation culturelle d'Abu Dhabi et le Projet de livre (projet commun entre la fondation culturelle d'Abu Dhabi et la Foire du livre de Francfort), la 24^e Foire internationale du livre d'Abu Dhabi verra la participation de plus de 125 exposants de 50 pays qui présenteront plus de 500 000 œuvres littéraires.

Cette manifestation qui s'étalera jusqu'au 5 mai prochain se veut, selon les organisateurs, un «espace de rencontre entre éditeurs arabes et internationaux, les milieux littéraires, les librairies, les distributeurs et les organisations culturelles pour débattre des initiatives et des nouveaux droits commerciaux d'édition».

Kader B.

MUSÉE NATIONAL AHMED-ZABANA D'ORAN

Riche programme pour célébrer le Mois du patrimoine

Un riche programme a été élaboré par le musée Ahmed-Zabana d'Oran pour la célébration du Mois du patrimoine qui s'étale du 19 avril au 19 mai, a appris l'APS auprès de cette institution.

Le programme comporte des expositions, des reportages et des conférences animées par des spécialistes nationaux en la matière.

Une exposition-vente des publications des musées d'Algérie est prévue au sein du musée Zabana, du 27 avril au 15 mai, en collaboration

avec le Centre des arts et de la culture du Palais des raïs, les musées des Beaux-Arts, des arts et traditions populaires, du Bardo, des Antiquités d'Alger, ainsi que le Musée des arts et traditions populaires de Médéa.

Des conférences ayant trait à la préservation des œuvres conservées dans les musées sont prévues, dont «La conservation et la restauration des textiles», «La préservation du cuivre» et «La présentation d'une collection des poires à poudre». D'autres conférences traitant du patri-

moine matériel de la région seront animées par des experts, à l'instar de «la blousa» (habit traditionnel féminin propre à l'Ouest), ainsi que des conférences abordant la préservation des archives photographiques et historiques dans les musées, a-t-on ajouté de même source.

Plusieurs projections sont également prévues pour l'occasion parmi lesquelles *La restauration du bois mobilier* et *La pierre, élément naturel exploité par l'homme dès la préhistoire*, ainsi qu'une exposition intitulée «Le cavalier».

THÉÂTRE

La générale de la nouvelle pièce du TR Mascara aura lieu à Alger

La générale de la nouvelle pièce du Théâtre régional de Mascara, *Le disque jaune*, aura lieu jeudi à Alger, a appris l'APS, samedi, auprès de la responsable de l'établissement culturel, Kadidja Nemr. Il s'agit de la deuxième œuvre, produite cette année par le

TRM. Le texte a été écrit par Fethi Chaffaï, mise en scène par Rabiia Kechi en collaboration avec Aïssa Chouat, qui supervise également une chorégraphie assurée par huit danseurs.

Le metteur en scène a expliqué à l'APS que ce travail est une adap-

tation de l'œuvre de l'Espagnol Federico Garcia Marquez qui traite des souffrances de la femme, dominée par l'homme.

Dans la pièce *Le disque jaune*, il y a une inversion des rôles, c'est la femme qui domine l'homme. Ce dernier vit toutes les injustices et

les mauvais traitements que subit habituellement la femme.

La générale de cette pièce aura lieu au TNA Mahieddine-Bachtarzi. Elle sera ensuite programmée à Mascara, avant d'être présentée dans plusieurs wilayas, indique-t-on de même source.

Actucult

LIBRAIRIE INTERNATIONALE
AURASSI OMEGA (HOTEL
EL-AURASSI, ALGER)

Mercredi 30 avril de 16h à 17h : séance de vente-dédicace avec Abdelhak Lamiri autour de son livre *La décennie de la dernière chance : émergence ou déchéance de l'économie algérienne ?*, paru aux Editions Chihab.

Samedi 3 mai 2014 de 14h30 à 18h : Séance de vente-dédicace avec l'auteur «griffonneur» Ahmed Mimoun autour de son livre *Les Allumés*, paru aux éditions A.K

CAFÉ LITTÉRAIRE DE BEJAÏA

Samedi 3 mai à 14h : La professeur Fatma Oussedik animera un café littéraire ayant pour thème «Sociologie d'une crise : retour sur les événements de Ghardaïa», au Théâtre régional de Béjaïa. Le public est cordialement invité.

PALAIS DE LA CULTURE MOUFDI-
ZAKARIA (KOUBA, ALGER)

Jusqu'au 30 avril : Journées de la gastronomie et de la table algérienne.

COMPLEXE CULTUREL
ABDELOUAHEB-SALIM
(CHENOUA, TIPASA)

Semaine du film algérien en hommage à Athmane Ariouet

Le 29 avril 2014 : Projection du film *Les deux femmes* de Ammar Tribèche à 14h et 17h.

Le 30 avril : Projection du film *Aaila Ki Nes* de Ammar Tribèche à 14h et 17h.

Jusqu'au 18 mai : À l'occasion du Mois du patrimoine : - exposition d'arts plastiques avec l'artiste-peintre Farah Laddi, sous le thème «Algérielle, une pluralité singulière».

Jusqu'au 30 avril : A l'occasion du

Mois du patrimoine : exposition d'arts plastiques, artisanat, mariage traditionnel.

MUSÉE PUBLIC NATIONAL DE
L'ENLUMINURE, DE LA MINIATURE
ET DE LA CALLIGRAPHIE (PALAIS
MUSTAPHA-PACHA, 12 RUE DES
FRÈRES MECHERI, BASSE-
CASBAH, ALGER)

Jusqu'au 5 mai : Exposition collective de céramistes de l'association «Ayadi el djazaïr».

GALERIE D'ARTS AÏCHA-HADDAD
(84, RUE DIDOUCHE-MOURAD,
ALGER)

Jusqu'au 5 mai 2014 : Exposition d'arts plastiques, par l'artiste Larachiche.

GALERIE D'ARTS ASSELAH-HOCINE
(39, RUE ASSELAH-HOCINE, ALGER)

Jusqu'au 15 mai : Exposition d'arts

plastiques par l'artiste Salim Bouhali
THÉÂTRE RÉGIONAL
KATEB-YACINE DE TIZI-OUZOU
Mardi 29 avril à 14h : Pièce *Tizizwit d Warez* (pour enfants) de l'association «Itran» de Maâtkas (Tizi-Ouzou).GALERIE ISMA DE RIADH
EL-FETH (EL-MADANIA, ALGER)

Jusqu'au 30 avril : Exposition de photographies d'art «Regards recon-

struits», par les photographes Mohamed Cherif Abda, Nabil Chattouh, Abou

Firas Zaghez, Biliana Racocovic, Hind

Oufriha, Abdelhamid Aouragh.

MUSÉE PUBLIC NATIONAL CIRTA
(CONSTANTINE)

Jusqu'au 30 avril : Exposition «Le cinquantenaire de la peinture algérienne de Bettina», par l'artiste allemande Bettina Heinen-Ayech.

MUSÉE NATIONAL D'ART MODERNE
ET CONTEMPORAIN D'ALGER
(RUE LARBI-BEN-M'HIDI, ALGER)

Jusqu'au 5 juillet : Exposition de photographies «El moudjahidate, nos héroïnes», par les jeunes photographes Nadja Makhoulouf et Benyoucef Chérif, accompagnée de textes de l'historienne Malika El-Korso.

GALERIE EZZOU'ART DU CENTRE
COMMERCIAL & DE LOISIRS DE
BAB-EZZOUAR (ALGER)

Jusqu'au 30 avril : Exposition variées de Saïda Mekaideche.